



**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

*Übersetzung der Originalanweisungen
Originalanleitung*



GEHÖLZHÄCKSLER *FM750*

**DAS GESAMTE HANDBUCH VOR INBETRIEBNAHME LESEN UND VERSTEHEN
DIE MASCHINE ZU BETÄTIGEN – ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT.**

INHALTSVERZEICHNIS

Inhaltsverzeichnis.....	1
Grundlegende Warnhinweise.....	1
Richtlinien und Sicherheitsinformationen.....	2
Gelieferte Inhalte.....	5
Kennenlernen Ihrer Maschine.....	6
Bedienungsvorgänge.....	6
Wartung.....	8
Lagerung.....	9
Fehlerbehebung.....	10
Ersatzteilzeichnung(en)	11

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH UND VIELEN DANK FÜR DEN KAUF UNSERES NEUEN MODELLS VON GEHÖLZHÄCKSLER

LESEN SIE DIE BETIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH. WENN SIE DIESE BEFOLGEN, WERDEN SIE JAHRELANG
VON DER ZUVERLÄSSIGKEIT UNSERES PRODUKTES PROFITIEREN.

GRUNDLEGENDE WARNHINWEISE

Der Benutzer ist verpflichtet, die Bedienungsanleitung zur Kenntnis zu nehmen und vollständig zu befolgen, damit weder seine eigene Gesundheit noch die anderer Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Sicherheitshinweise beschreiben nicht alle Situationen oder Bedingungen, die im praktischen Einsatz auftreten können. Sicherheitsfaktoren wie gesunder Menschenverstand, Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit sind nicht enthalten; es wird jedoch davon ausgegangen, dass alle zur Nutzung oder Wartung der Maschine befugten Personen dazu in der Lage sind.

Die Maschine darf nur von Personen in guter körperlicher und geistiger Verfassung bedient werden. Für den professionellen Einsatz der Maschine ist der jeweilige Eigentümer verpflichtet, eine Arbeitssicherheitsunterweisung zu gewährleisten sowie den Bedienern Anweisungen zur Maschinenkontrolle zu geben und ein Protokoll über diese Schulungen und Einweisungen zu führen. Darüber hinaus ist der Eigentümer verpflichtet, eine sogenannte Kategorisierung der Arbeiten gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen vorzunehmen.

Falls einige Anweisungen im Handbuch unverständlich sind, wenden Sie sich bitte an uns.

Das mit der Maschine gelieferte Handbuch ist ein integraler Bestandteil der Maschine. Sie muss jederzeit verfügbar und an einem gut zugänglichen Ort ohne Beschädigungsrisiko aufbewahrt werden. Falls die Maschine an Dritte verkauft wird, muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer übergeben werden. Werden die oben genannten Bedingungen nicht erfüllt, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Risiken, Unfälle oder Verletzungen im Zusammenhang mit dem Betrieb der Maschine.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unbefugte oder unsachgemäße Verwendung der Maschine oder durch vom Hersteller nicht genehmigte Änderungen an der Maschine.

Um Verletzungen von Bedienern und anderen Personen im Umfeld der Maschine sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen unbedingt die mit folgendem Sicherheitssymbol gekennzeichneten Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung beachtet werden:



Beim Anblick dieses Symbols im Handbuch lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch!

RICHTLINIEN UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, verstehen Sie sie und befolgen Sie sie unbedingt.



Dies ist das Symbol für Sicherheitswarnungen. Wenn Sie dieses Symbol sehen, suchen Sie nach einem der folgenden Warnhinweise.



Der/die Maschinenbediener/in muss volljährig sein. 'Sie sind verpflichtet, sich mit den Bedienungsanleitungen für die Maschine vertraut zu machen und müssen über das allgemeine Prinzip des Arbeitsschutzes informiert sein.'



Bevor Sie irgendwelche Arbeiten in der Nähe der Maschine durchführen, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist. Bevor Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie den Motor aus!



Lassen Sie den Motor niemals über einen längeren Zeitraum mit maximaler oder minimaler Drehzahl laufen, wenn das Schneidmesser und die Antriebskupplungen ausgeschaltet sind!! Die Antriebskomponenten der Maschine (Keilriemen, Riemenscheibe, Kupplungsscheibe usw.) können beschädigt werden.



'Vor jedem Gebrauch der Maschine sind deren Teile (insbesondere Funktionsmechanismus und Gehäuse) auf Schäden oder Lockerungen zu überprüfen.' Mängel sind umgehend zu beheben. Reparaturen dürfen nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden.



'Vor Inbetriebnahme muss das zu schneidende Material von festen Gegenständen wie Steinen, Drähten oder losen Bauschutt usw. befreit werden – diese könnten hochgeschleudert werden oder die Maschine beschädigen.' Wenn diese nicht entfernt werden können, führen Sie keine Arbeiten durch.



Die Maschine ist mit einem rotierenden Arbeitswerkzeug ausgestattet. 'Stellen Sie sicher, dass sich andere Personen während des Betriebs stets in sicherer Entfernung zur Maschine aufhalten – beim Schneiden können feste Gegenstände weggeschleudert werden.'



Bezüglich der Überschreitung der empfohlenen Lärm- und Vibrationsgrenzwerte wird empfohlen, bei der Arbeit mit der Maschine die folgenden Anweisungen zu beachten:

'A) Schützen Sie Ihr Gehör mit geeigneten Schutzeinrichtungen wie Kapselgehörschutz oder Ohrstöpseln.'

'B) Die Arbeit mit der Maschine ist nach maximal 20 Minuten für mindestens 10 Minuten zu unterbrechen.' Während dieser Pausen darf der Maschinenbediener keiner anderen Lärm- oder Vibrationsquelle ausgesetzt sein.



'Maschinenbediener müssen persönliche Schutzausrüstung wie enganliegende Kleidung, feste Schuhe sowie Arbeits- und Schutzhandschuhe sowie Schutzbrillen tragen.' Halten Sie den durch den Lenker vorgegebenen Sicherheitsabstand ein



Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit dem Gerät , da der Auspuff nach dem Abstellen des Motors heiß bleibt ; achten Sie beim Betanken darauf , dass keine Undichtigkeiten oder Auslaufen an Motorteilen auftreten . Falls dies der Fall ist, wischen Sie verschmutzte Teile ab oder warten Sie, bis das Benzin verdunstet ist.



Während des Betriebs müssen sich alle anderen Personen (insbesondere Kinder) sowie Tiere außerhalb des Arbeitsbereichs der Maschine aufhalten . Der Maschinenbediener darf erst weiterarbeiten , wenn der Sicherheitsabstand eingehalten wurde .



Das Entfernen jeglicher Schutzvorrichtungen und Verkleidungsteile von der Maschine ist verboten



Die Zugänglichkeit der Maschine bei Hanglage beträgt 10°. Die maximale Neigung des Motors im Betrieb beträgt 20° bei längerem Betrieb bzw. 30° für kurze Zeit (bis zu 1 Minute).

HINWEIS: Die Maschine sollte vorzugsweise nicht auf nassem Gras verwendet werden. Der Untergrund , auf dem gearbeitet wird , muss stets sicher sein . Führen Sie die Arbeiten gehend und nicht laufend aus. Besondere Vorsicht ist beim Richtungswechsel am Hang geboten . Das Mähen an steilen Hängen sollte vermieden werden . Wenn Sie stürzen, halten Sie die Maschine nicht fest, sondern lassen Sie sie los.



Alle Reparatur-, Einstell-, Schmier- und Reinigungsarbeiten dürfen nur bei ausgeschalteter Maschine und abgezogenem Zündkerzenstecker durchgeführt werden .

MITGELIEFERTE INHALTE

Die Maschine wird teilweise vormontiert geliefert und sorgfältig verpackt versendet . Nachdem alle Teile aus der Verpackung entnommen wurden , sollten folgende Komponenten vorhanden sein: (Abbildung 1 bzw. Abbildung 2)

Verpackung (I)

1. Hauptrahmen
2. Lenker
3. Handbuch und Werkzeug

Montageschritte (I)

1. Den Lenker nach unten drücken A
2. Den Lenker anheben und die Höhe einstellen



Abbildung 1

Verpackung (II)

1. Maschine
2. Handbuch und Werkzeug

Montageschritte (II)

1. Den Lenkerdeckel auf die geschweißte untere Achse montieren.
 2. Die Federscheibe nehmen und an der richtigen Stelle montieren.
 3. Die richtige Position der Achse wählen und die Höhe des Griffs einstellen.
- (Gemäß Montageschritt (I))



Abbildung 2

IHRE MASCHINE KENNENLERNEN



Drücken Sie diesen Hebel, um die Messer in Bewegung zu setzen, lassen Sie ihn los, um die Messerbewegung zu stoppen.

Gashebel

Betätigen Sie diesen Hebel, um das Gas zu erhöhen oder zu verringern.

Schnitthöhenverstellrad

Drehen Sie diesen Hebel im Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe zu verringern, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen.

Lenkhebel D/S

Wenn Sie nach rechts oder links lenken möchten, halten Sie den Lenkhebel D/S fest.

BETRIEB

Diese Maschine ist wie jedes andere motorbetriebene Werkzeug. Auch wenn sie sehr einfach zu bedienen ist, erfordert es eine gewisse Vertrautheit mit den Bedienelementen und dem Gleichgewicht, um sie vollständig zu beherrschen. Bevor Sie irgendwelche Arbeiten durchführen, ist es ratsam, sich mit der Bedienung vertraut zu machen und zunächst das gesamte Benutzerhandbuch zu lesen.



ATTENZIONE

Die Maschine kann ohne Motordichtungen geliefert werden (je nach den verschiedenen nationalen Vorschriften)! Motor ohne Öl. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Motors sorgfältig! So können mögliche Motorschäden verhindert werden.

1. Überprüfen Sie das Öl im Motor und/oder füllen Sie den Motor mit der vorgeschriebenen Ölart und -menge auf. Füllen Sie den Tank mit der vorgeschriebenen Menge und Art von Benzin.

2. Den Gashebel in die vordere Position bringen. Starten Sie den Motor durch Ziehen des Handstarters (lesen Sie das Motorhandbuch Schritt für Schritt).
3. Lassen Sie den neuen oder kalten Motor etwa 30 Sekunden lang mit dem Choke laufen (Gashebel in Choke-Position); dann den Gashebel auf MAX stellen und den Motor weitere 30 Sekunden laufen lassen.



ATTENZIONE

Lassen Sie die Maschine dabei nicht unbeaufsichtigt.

Beim Starten des Motors müssen beide Hebel am Lenker in der Aus-Position sein.

1. Starten Sie den Motor; befolgen Sie dabei die Anweisungen im Benutzerhandbuch für den Betrieb des Motors.

'2. Stellen Sie mit dem Gashebel am rechten Handlauf die maximale Motordrehzahl ein.' (Wenn der Motor kalt ist, lassen Sie ihn maximal eine Minute lang warmlaufen).

'3. Greifen Sie den linken Griff des Lenkers und drücken Sie dann langsam mit der rechten Hand den Ganghebel des Mähers am rechten Griff.'

Drücken Sie den Hebel langsam bis zu zwei Dritteln des Weges, damit die Mähscheibe zu rotieren beginnt und der Motor nicht ausgeht.

Der Beginn des Mähvorgangs ist mit einem teilweisen Durchrutschen des Keilriemens und damit verbundenen Erscheinungen wie Pfeifen, Brummen usw. verbunden, die normalerweise verschwinden, sobald sich der Riemen korrekt bewegt.

'4. Nachdem das Mähwerk zu drehen begonnen hat, drücken Sie den Hebel am Handlauf vollständig durch und halten ihn gedrückt.'

Hinweis: Bei einem neuen oder kalten Motor kann es beim ersten Starten des Mähwerks zum Abwürgen des Motors kommen. Das Phänomen verschwindet, sobald der Motor aufgewärmt ist.

Bewegung der Maschine

'Das Schalten erfolgt über einen Hebel am linken Handlauf.' 'Drücken Sie den Hebel zum Handlauf hin – die Maschine setzt sich sofort vorwärts in Bewegung.' 'Sie sollten langsam zu gehen beginnen, sobald der Hebel nach unten gedrückt wird und die Maschine ihre Fahrt aufgenommen hat.' 'Die Maschine kann sich mit einem leichten Ruck in Bewegung setzen: Seien Sie darauf vorbereitet.'

'Vor dem Starten der Maschine'

Vor der Verwendung der Maschine muss der Untergrund von festen Gegenständen wie Steinen, Drähten, losen Bauschutt usw. befreit werden, die nach oben geschleudert werden oder die Maschine beschädigen könnten. Wenn sie nicht entfernt werden können, vermeiden Sie es, an diesen Stellen zu arbeiten. 'Den Lenker in die richtige Position bringen (Abbildung 1,2)'

'1) Die Höhe des Lenkers einstellen: Drücken Sie den markierten Griff wie in Abbildung 1 nach unten und stellen dann die Lenkerhöhe auf die optimale Position ein.'

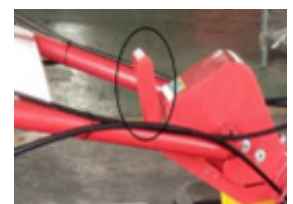


Abbildung 1

2) Die Richtung des Lenkers einstellen: Drücken Sie die markierte Stange nach unten; dadurch wird die Lenkerachse aus der Verriegelungsposition gelöst und der Lenker kann nach links – Mitte – rechts gedreht werden. So kann der Bediener den Rasenmäher nicht nur von hinten steuern, sondern auch von der linken oder rechten Seite für schwierige Arbeiten.



Abbildung 2

3) Die Schnitthöhe vor dem Mähen einstellen (Abbildung 3)

Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn – niedrigere Schnitthöhe

Gegen den Uhrzeigersinn drehen – höhere Schnitthöhe



(Abbildung 3)

Die eigene Maschine anhalten

Bevor Sie irgendwelche Arbeiten in der Nähe der Maschine durchführen, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis das Mähwerk zum Stillstand gekommen ist! Schalten Sie den Motor immer aus, bevor Sie die Maschine verlassen.

Lassen Sie niemals über längere Zeiträume den Motor bei maximaler oder minimaler Drehzahl laufen, wenn sowohl die Kupplung für das Mähscheibengetriebe als auch für das Antriebsradgetriebe ausgekuppelt sind! Die Antriebskomponenten der Maschine (Keilriemen, Riemenscheibe, Kupplungsscheibe usw.) können beschädigt werden!

Wenn Sie das Fahren beenden möchten, lassen Sie den Hebel am linken Lenkergriff los; der Fahrbetrieb stoppt, aber das Mähwerk dreht sich weiter. Die Mähscheibe stoppt sofort, nachdem der Hebel am rechten Lenkergriff losgelassen wurde. Die Mähscheibe wird durch eine Sicherheitsbremse gestoppt.

Der Motor muss ausgeschaltet werden, indem der Hebel in die Stopp-Position gedrückt wird.

Im Notfall sofort den Lenker loslassen. Der Hebel kehrt wieder auf Nullstellung zurück; Maschine und Mähscheibe stoppen (während der Motor weiterhin mit regulierter Drehzahl läuft; deshalb muss er so bald wie möglich durch Drücken des Hebels auf Stopp ausgeschaltet werden!)

WARTUNG

Um eine langfristige Zufriedenheit mit unseren Produkten zu gewährleisten, muss die Maschine einer angemessenen Pflege und Wartung unterzogen werden; dies verhindert vorzeitigen Verschleiß und gewährleistet gleichzeitig die ordnungsgemäße Funktion aller ihrer Teile.

Befolgen Sie alle Anweisungen zu den Wartungs- und Einstellungsintervallen der Maschine. Es wird empfohlen, ein Protokoll über die Betriebsstunden der Maschine und die Arbeitsbedingungen zu führen (zu Servicezwecken). Ebenso wie bei der laufenden Wartung sollte die Nachsaisonwartung einer unserer autorisierten Servicewerkstätten überlassen werden, wenn Sie sich Ihrer technischen Kompetenz nicht sicher sind.

Aufgrund des Maschinengewichts sollten Wartung und Einstellung von einem Team aus zwei Personen durchgeführt werden.

Austausch und Schärfen der Arbeitsmesser

Wenn die Schneidkanten der Arbeitsmesser Abnutzung oder Schäden aufweisen, verursacht dies Vibrationen der Maschine und die Messer müssen instandgesetzt oder ausgetauscht werden.

Der Motor muss ausgeschaltet und das Kabel sowie der Stecker zur Zündkerze müssen abgezogen werden!

Die Maschine muss auf einer stabilen Unterlage positioniert und so fixiert werden, dass das Messer leicht zugänglich ist und keine unerwarteten Bewegungen der Maschine auftreten können.

Seien Sie beim Ausbau der Messer besonders vorsichtig, da die Kanten scharf sind.

Schützen Sie Ihre Hände mit Arbeitshandschuhen.

1) Die vordere Abdeckung entfernen. Lösen Sie die auf beiden Seiten angebrachten Schrauben (siehe Abbildung 4), dann kann die vordere Abdeckung leicht entfernt werden.



(Abbildung 4)

2) Beim Austausch der Messer genügt es, die Schraube zu lösen und ein neues Messer einzusetzen.



(Abbildung 5)

Lockeren Keilriemen einstellen

Nach längerem Gebrauch kann sich der Keilriemen lockern. Es gibt zwei Möglichkeiten, ihn durch Einstellen der darunterliegenden Muttern zu spannen.

A. Keilriemen für das Messerrohr einstellen

1) Die eingekreiste Mutter korrekt drehen (**Abbildung 6**).



(Abbildung 6)

2) Die Abdeckung entfernen und die beiden Muttern korrekt drehen (**Abbildung 7**).

3) Sie können A oder B oder beide wählen. Wenn nach dem Einstellen immer noch keine passende Spannung erreicht wird, ersetzen Sie den Keilriemen.

B. Gleiche Schritte zur Einstellung des Keilriemens des Getriebes.



(Abbildung 7)

Radnabenbolzen festziehen

Nach einer gewissen Betriebszeit können sich die Bolzen an der Nabe des Antriebsrades sowie am eingekreisten Antriebsrad (**Abbildung 8**) durch Erschütterungen lockern; sie müssen daher rechtzeitig überprüft und mit den entsprechenden Werkzeugen festgezogen werden.



(Abbildung 8)

Waschen und Reinigen der Maschine

Bei Reinigung und Waschen der Maschine sind die geltenden Vorschriften und Gesetze zum Schutz von Fließgewässern und anderen Wasserressourcen vor Verschmutzung oder Kontamination durch chemische Stoffe einzuhalten.

Den Motor niemals mit Dampf reinigen! Die elektrische Ausrüstung könnte beim Starten des Motors beschädigt werden.

Nach Saisonende müssen sämtlicher Schmutz, Ablagerungen und Pflanzenreste von der Maschine entfernt werden; überprüfen Sie die Unversehrtheit der Arbeitsmesser, schärfen Sie deren Kanten (oder ersetzen Sie sie bei Bedarf), lagern Sie die Messer mit geeignetem Öl ein; die Antriebsräder sollten einmal pro Saison von der Achse abgenommen, gereinigt und die Naben im Inneren mit neuem Kunststoffschmierstoff gefüllt werden.

Der Motor muss ausgeschaltet und die Klemme zur Zündkerze abgezogen werden!

LAGERUNG DER MASCHINE

Vor der Einlagerung der Maschine diese von jeglichem Schmutz, Ablagerungen und Pflanzenresten reinigen. Reparieren Sie Schäden an den lackierten Teilen der Maschine.

Wenn die Maschine für einen längeren Zeitraum außer Betrieb genommen wird, empfiehlt es sich:

- a) Die Messer während des Mähens aufbewahren.
- b) Das Benzin aus dem Kraftstofftank des Motors sowie aus dem Vergaser ablassen (weitere Anweisungen finden Sie in den Richtlinien für den Motorbetrieb).

'Unbefugten Zugang zur Maschine verhindern.' 'Schützen Sie die Maschine vor Witterungseinflüssen; verwenden Sie jedoch keinen luftdichten Schutz wegen möglicher Korrosionsgefahr darunter.'

PROBLEMLÖSUNG

'DER MOTOR STARTET NICHT'	'Mögliche Ursache'	Behebung
'1. Kontrollpositionen überprüfen'	'Kraftstoffventil geschlossen'	Hebel auf EIN stellen.
	'Starter' EIN.	'Hebel auf AUS stellen – außer wenn der Motor warm ist.'
	'Motorschalter auf AUS.'	Motorschalter auf EIN stellen.
2. Kraftstoff prüfen.	Kraftstoff leer.	Auftanken
	Schlechter Kraftstoff; Motor wurde ohne Behandlung oder Entleerung des Benzins gelagert oder mit minderwertigem Benzin betankt.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Mit frischem Benzin auffüllen.
3. Zündkerzen entfernen und prüfen.	Defekte, verschmutzte oder nicht richtig eingesetzte Zündkerzen.	Elektrodenabstand der Zündkerzen einstellen oder diese austauschen.
	Mit Kraftstoff benetzte Zündkerzen (Motor überflutet).	Zündkerzen trocknen und wieder einsetzen. Motor mit Gashebel in Stellung SCHNELL starten.
4. Den Motor zu einem autorisierten Händler bringen oder das Handbuch konsultieren.	Kraftstofffilter verstopft; Vergaserstörung; Zündungsfehler; blockiertes Ventil usw.	Defekte Komponenten gegebenenfalls ersetzen oder reparieren.

DER MOTOR HAT LEISTUNGSVERLUST	'Mögliche Ursache'	Behebung
1. Luftfilter überprüfen	Filterelement(e) verstopft.	Filterelement(e) reinigen oder austauschen.
2. Kraftstoff prüfen.	Kraftstoff leer.	Auftanken
	Schlechter Kraftstoff; Motor wurde ohne Behandlung oder Entleerung des Benzins gelagert oder mit minderwertigem Benzin betankt.	Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Mit frischem Benzin auffüllen.
3. Bringen Sie den Motor zu einem autorisierten Händler oder konsultieren Sie das Handbuch	Kraftstofffilter verstopft; Vergaserstörung; Zündungsfehler; blockiertes Ventil usw.	Defekte Komponenten gegebenenfalls ersetzen oder reparieren.
MOTOR LÄUFT, ABER DIE MASCHINE FUNKTIONIERT NICHT	Der Gang ist nicht richtig eingelegt. Das Kupplungsseil ist nicht ausreichend gespannt	1. Stellen Sie sicher, dass das Getriebe nicht zwischen zwei Gängen steht. 2. Kupplungszug einstellen.

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – ~~STRUTTORE~~ – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
TRINCIASARMENTI – FLAIL MOWER

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

b) TYPE / TY P / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / είδος / TYP:
FM 750

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato VI – Sound Power Levels performed per annex VI	
TIPO TYPE	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
FM750	87/102

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR TANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ / ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ- ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 12733:2001+A1:2009

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 10 – 07 – 2018
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com